Генеральная Ассамблея GENERAL

A/AC.254/1
14 December 1998

RUSSIAN

Специальный комитет по разработке
конвенции против транснациональной
организованной преступности

Первая сессия

Вена, 19-29 января 1999 года

Пункт 3 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня и организация работы

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТИ ДНЯ И ПРЕДЛАГАЕМАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

Предварительная аннотированная повестка дня

1. Открытие первой сессии Специального комитета
2. Выборы должностных лиц
3. Утверждение повестки дня и организация работы
4. Рассмотрение проекта конвенции против транснациональной организованной преступности
5. Рассмотрение дополнительных международных документов о борьбе против
- а) торговли женщинами и детьми;
- б) незаконного провоза и транспортировки мигрантов;
- с) незаконного изготовления и борьба снарвного оружия его составных частей и компонентов и боеприпасов к нему
6. Утверждение доклада Специального комитета о работе его первой сессии

Аннотации

1. Открытие первой сессии Специального комитета

Первая сессия Специального межправительственного комитета (открытого состава) по разработке всеобъемлющей международной конвенции против транснациональной организованной преступности будет созвана во вторник, 9 января 2012 года, в час 09.00. Первоначально Центр по международному предупреждению преступности планировал организовать это совещание 8 января. В соответствии с разделом A резолюции № Генеральной Ассамблеи от 2 декабря 2010 года 8 января 2012 года было объявлено праздничным днем, который должен отмечаться Секретариатом Организации Объединенных Наций в Вене Управлением по контролю над наркотиками и предупреждению преступности и другими подразделениями Организации Объединенных Наций. Соответственно, в распоряжении Специального комитета для проведения его первой сессии будет иметься один день меньше. В ходе оставшихся дней работы первой сессии будут приложены все усилия для компенсации этого сокращения.

2. Выборы должностных лиц

По рекомендации Экономического и Социального Совета (резолюция № Совета) Генеральная Ассамблея приняла резолюцию № от 2 декабря 2010 года, в которой она постановила принять рекомендацию Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию об избрании поста Луиджи Луриола (Италия) Председателем Специального комитета.

В соответствии с устанавливающей практикой Специальный комитет, возможно, может выбрать пять должностных лиц: четырех заместителей Председателя и докладчика.

С учетом прецедущей практики и принимая во внимание решения Генеральной Ассамблеи от 2 декабря 2010 года об организации работы органов Организации Объединенных Наций образуется настоящий призыв к тому, чтобы региональные группы присущих к своим юрисдикциям о выдвижении кандидатов для занятия этих выборных должностей заблаговременно до начала сессии в целях согласования списка кандидатов в член равном количестве подлежащих занятию должностей, что позволит избрать всех должностных лиц Специального комитета путем акламации без необходимости соблюдения требования о проведении тайного голосования.

3. Утверждение повестки дня и организация работы

a) Утверждение повестки дня

Пreliminary повестка дня первой сессии Специального комитета была подготовлена в соответствии с резолюциями № и № Генеральной Ассамблеи от 2 декабря 2010 года и рекомендациями неофициальной рабочей группы, созданной для оказания помощи Председателю Специального комитета (официальная группа друзей Председателя), которые были приняты на ее третьей сессии, проведенной в Вене 6 декабря 2010 года.

b) Предлагаемая организация работы первой сессии Специального комитета

Предлагаемая организация работы первой сессии Специального комитета, которая содержится в приложении, была подготовлена с учетом вышеуказанных резолюций

Генеральной Ассамблеи и рекомендаций третьей сессии неофициальной группы "Друзей Президента". Ее цель состоит в том чтобы содействовать рассмотрению пунктов повестки дня в наименее фокусные сроки и с учетом имеющихся возможностей по продолжению конференций.

Выделенные ресурсы позволяют проводить два пленарных заседания в день.

С учетом характера работы Специального комитета и приоритетности государственных целей завершения процесса разработки конвенции и дополнительных международно-правовых документов к 10-ому декабря предлагается избегать упоминания имеющегося у Специального комитета времени заступившись заявлений общего характера. Такой порядок позволит обеспечить чтобы время и ресурсы имеющиеся в распоряжении Специального комитета, могли быть использованы наилучшим образом для достижения существенного прогресса в осуществлении возложенного на него мандата.

В соответствии с резолюциями 1 и 2 Генеральной Ассамблеи от 9-екабря 2010 года предлагается что Специальный комитет уделил внимание разработке международно-правовых документов о борьбе против торговли женщинами и детьми незаконного проезда и транспортировки мигрантов и незаконного изгнания и сбора специального оружия его составных частей и компонентов и боеприпасов к нему. На своей третьей сессии неофициальная группа "Друзей Президента" приняла решение о том чтобы рекомендовать Специальному комитету начать на его первой сессии рассмотрение проекта международного документа о борьбе против незаконного проезда и транспортировки мигрантов и проекта международного документа о борьбе против незаконного изгнания и сбора специального оружия его составных частей и компонентов и боеприпасов к нему. Проект международного документа о борьбе против торговли женщинами и детьми будет предоставлен Специальному комитету на его первой сессии. Специальный комитет начнет рассмотрение этого проекта документа на своей второй сессии, которая будет проведена в Вене 2 марта 2011 года. Соответственно, в предлагаемой организации работы предусматривается выделение полутора дней для рассмотрения каждого из двух проектов международных документов о борьбе против незаконного проезда и транспортировки мигрантов и о борьбе против незаконного изгнания и сбора специального оружия его составных частей и компонентов и боеприпасов к нему. Неофициальное подготовительное собрание Специального комитета, проведенное в Бундес Айресье 28-августа-2010 года, с тем чтобы в полной мере воспользоваться общими моментами и избежать дублирования между проектом документа о борьбе против торговли женщинами и детьми и проектом документа о борьбе против незаконного проезда и транспортировки мигрантов рекомендовало Специальному комитету обсудить эти два проекта документов последовательно на его первой сессии. При подготовке предлагаемой организации работы эта рекомендация была учтена.

4. Рассмотрение проекта конвенции против транснациональной организованной преступности

Всемирная конференция на уровне министров по организованной транснациональной преступности, проходившая в Неаполе, Италия, 29-октября 2010 года, приняла Неапольскую политическую декларацию и Глобальный план действий против организованной транснациональной преступности (приложение, раздел A). В Глобальном плане действий Всемирная конференция на уровне министров признала Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию заняться запросом мнений правительств относительно воздействия конвенции или конвенций против организованной транснациональной преступности и относительно вопросов которые могут быть схвачены

В своей резолюции⁴⁹ от 2 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея утвердила Наготскую политическую декларацию и Глобальный план действий и настоятельно призывала государства претворить их в жизнь в безотлагательном порядке.

Региональный семинар на уровне министров по последующим мероприятиям в связи с Наготской политической декларацией и Глобальным планом действий против организованной транснациональной преступности, проведенный в БуэносАйресе 2-3 ноября 1998 года, принял Буэносайресскую декларацию о предупреждении организованной транснациональной преступности и борьбе с ней (БОН1998Ad1, приложение) В Буэносайресской декларации министры и другие представители министерств государств Латинской Америки и Карибского бассейна, которые приняли участие в семинаре, выразили заинтересованность своих правительств в дальнейшем изучении на этой сессии Комисии преимуществ разработки международной конвенции против организованной транснациональной преступности и предложили элементы для включения в эту конвенцию.

В своей резолюции⁵⁰ от 2 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению предложенный проект рамочной конвенции Организации Объединенных Наций против организованной преступности, представленный Генеральной Ассамблее на пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи (приложение) Кроме того, Ассамблея просила Комиссию рассмотреть в первоочередном порядке вопрос о разработке международной конвенции против организованной транснациональной преступности с учетом мнений всех государств по этому вопросу, имея в виду завершить свою работу над этим вопросом как можно скорее.

Региональный семинар на уровне министров стран Африки по организованной транснациональной преступности и коррупции, проведенный в Дакаре 2 июля 1998 года, принял Дакарскую декларацию о предупреждении организованной транснациональной преступности и коррупции и борьбе с ними (БОН1998Ad1, пункт 4) В Дакарской декларации министры и другие представители государств региона Африки выразили свою решительную поддержку разработке международной конвенции против организованной транснациональной преступности и внесли в этой связи конкретные предложения (БОН1998Ad1, приложение 1) Кроме того, они призывали все государства содействовать и принять активное участие в разработке этого документа, приложив все усилия к тому, чтобы устранить разногласия и решить концептуальные или материально-правовые проблемы с целью завершить этот процесс в максимально короткие сроки.

В своей резолюции⁵¹ от 2 декабря 1998 года, принятой по рекомендации Комиссии на ее шестой сессии, Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад неофициального сознания по вопросу о разработке международной конвенции против организованной транснациональной преступности, которое проходило в Генуе, Италия, 6 апреля 1998 года (БОН1998Ad2, приложение) и выразила признательность Фонду Джованни и Фанни Фальконе за организацию и проведение этого сознания В этой же резолюции Ассамблея поручила учредить межсессионную межправительственную группу экспертов открытого состава для разработки предварительного проекта возможной веб-семинарской международной конвенции против организованной транснациональной преступности, которая должна была представить доклад по этому вопросу Комиссии на ее седьмой сессии.

Межправительственная группа экспертов провела свое сознание в Варшаве 6 апреля 1998 года В докладе этого сознания, который был представлен Комиссии на ее седьмой сессии, содержалось издание вариантов содержания международной конвенции против организованной транснациональной преступности (БОН1998, пункт 7)

Региональный семинар на уровне министров стран Азии по организованной транснациональной преступности и коррупции, проведенный в Маниле 29 мая 2010 года, принял Манильскую декларацию о предупреждении транснациональной преступности и борьбе с ней (далее пункта) В Манильской декларации министры и другие представители государств Азии и Тихого океана приветствовали результаты, достигнутые межправительственной группой экспертов. Они выразили мнение, что издание вариантов содержания конвенции послужит прочной основой для ее дальнейшей разработки. Они выразили тверую позицию таким усилиям и подчеркнули свою решимость играть активную роль в усилиях по устранению разногласий и преодолению концептуальных или существенных трудностей с тем чтобы этот процесс мог быстро продолжаться к своему завершению. Они настоятельно призвали Комиссию, которой предстоит возникшим импульсом и юрисдикцией, достигнутым в отношении неизбежности принятия такой конвенции, в целях ускорения процесса ее разработки и завершения этого проекта как можно скорее.

На своей седьмой сессии Комиссия учредила сессионную рабочую группу по осуществлению Нагельской политической декларации и Глобального плана действий, которая обсудила проект конвенции против организованной транснациональной преступности. Рабочая группа согласилась с тем, что разработку конвенции необходимо осуществлять единично, с тем чтобы по возможности завершить процесс переговоров к 2012 году. Рабочая группа всесторонне обсудила варианты издания в докладе совета межправительственной группы экспертов. Она обсудила, в частности, главы, касающиеся сферы применения конвенции; участия в деятельности организованной преступной группы смысла нести; уголовной ответственности юридических лиц; санкций; конфискации; трансграничности сделок; юрисдикции; выдачи; обязательства выдачи или судебного преследования (*debetum aut judicare*); выдачи граждан; и рассмотрения просьб о выдаче¹.

Генеральная Ассамблея в своей резолюции 1 просила Специальный комитет при осуществлении его работы принимать во внимание, в том числе доклад межсессионной межправительственной группы экспертов учрежденной в соответствии с резолюцией Ассамблеи, и доклад рабочей группы по осуществлению Нагельской политической декларации и Глобального плана действий.

Нофициальная рабочая группа, которая была создана для оказания помощи Председателю Специального комитета (нофициальная группа "Друзей Председателя") провела свою первую сессию в Риме 29 мая 2010 года. На этой сессии она рассмотрела и поддержала предварительную текстовую форму неофициального соглашения Специального комитета, которое правительство Аргентины любезно предложило проконтролировать в БундесАйресье с тем чтобы можно было без перерыва продолжить работу по разработке конвенции. Нофициальная группа также рассмотрела предварительное расписание своей работы и работы Специального комитета, которое было подготовлено Секретариатом.

Нофициальное подготовительное соглашение Специального комитета было проведено в БундесАйресье 3 августа – 4 сентября 2010 года. Завершив первое чтение изложения вариантов содержания конвенции и обсудив ряд первичных вопросов относительно проектов статей, нофициальное подготовительное соглашение составило новый сконцентрированный проект текста конвенции, который ляжет в основу работы Специального комитета на его первой сессии. Работе нофициального подготовительного соглашения оказали помощь материалы, представленные правительствами.

Нофициальная группа "Друзей Председателя" на своей второй сессии, проведенной в БундесАйресье в ходе уточнения выше нофициального подготовительного соглашения Специального комитета, утвердила расписание своих сессий и сессий Специального

комитета вплоть до ~~10~~ года, когда, как это ожидается, Специальный комитет заверит выполнение возложенных на него функций.

Нофицальная группа "Рузвей Преселенет" на своей третьей сессии проходившей в Вене 29 октября ~~1998~~ года, рассмотрела и утвердила предварительную повестку дня и организацию работы первой сессии Специального комитета.

Документация

Доклад первой сессии нофицальной рабочей группы для оказания помощи Преселенету Специального комитета (A/AC.254/2)

Доклад нофицального подготовительного совещания Специального комитета A/AC.254/3

Проект конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (A/AC.254/4)

Предложения и материалы, полученные от правительств (A/AC.254/5)

Доклад третьей сессии нофицальной рабочей группы для оказания помощи Преселенету Специального комитета (A/AC.254/6)

Справочные документы

Доклад совещания межсессионной межправительственной группы экспертов ознакомившего состава для разработки предварительного проекта возможной всеобъемлющей международной конвенции против организованной транснациональной преступности, проведенного в Варшаве 2-6 февраля 1998 года (E/CN.15/1998/5)

Доклад Комисии по предупреждению преступности и уставному правилу о работе ее седьмой сессии (E/1998/30 и Corr.1)

Межамериканская конвенция о борьбе с коррупцией (E/1996/99).

5. Рассмотрение дополнительных международноправовых документов о борьбе против
- a) торговли женщинами и детьми;
- b) незаконного провоза и транспортировки мигрантов;
- c) незаконного изготовления и борьба с нестрогим оружия его составных частей и компонентов и боеприпасов к нему.

В своей резолюции Генеральная Ассамблея просила Специальный комитет обсудить если это уместно вопросы о разработке международных документов, связанных торговле женщинами и детьми, борьбе с незаконным изготовлением и борьба с нестрогим оружия его составных частей и компонентов и боеприпасов к нему; а также незаконную торговлю и транспортировке мигрантов, в том числе морем. Ассамблея просила Специальный комитет при осуществлении его работы принимать во внимание в частности резолюции Экономического и Социального Совета 1998/18, 1998/19 и 1998/20.

В своей резолюции Генеральная Ассамблея призывает Секретарский комитет уделить внимание подготовке основного текста конвенции также соответствующих международных документов, посвященных вопросам женщин и детей, борясь с незаконным изгнанием и бороться с аморальным функционированием составных частей и комитетов и бороться к нему, а также незаконному прокату и транспортировке мигрантов в том числе морем.

Документация

Доклад первой сессии неофициальной рабочей группы для оказания помощи Президенту Специального комитета (A/AC.254/2)

Доклад неофициального подготовительного совещания Специального комитета **№3**

Элементы для международного документа о борьбе против незаконного оружия и трансформации мигрантов предложение, представленное Австрией и Италией (A/AC.254/4/Add.1)

Проект протокола о борьбе против незаконного изготовления и борьба снайперским оружием боеприпасов и других соответствующих материалов предложение, предоставленное Канадой (A/AC.254/4/Add.2)

Элементы для международного документа о борьбе против торговли женщинами и детьми предложение, предоставленное Аргентиной и Соединенными Штатами Америки (A/AC.254/4/Add.3)

Предложения и материалы, полученные от правительств (A/AC.254/5/Add.1)

Доклад третьей сессии неофициальной рабочей группы для оказания помощи Президенту Специального комитета (A/AC.254/6)

Шаги предпринимаемые в настоящее время на международном уровне в связи с разработкой международного документа о борьбе против незаконного изготовления и борьба снайперского оружия его составных частей и компонентов и боеприпасов к нему (A/AC.254/7)

Справочные документы

Межамериканская конвенция против незаконного изготовления и борьба снайперского оружия, боеприпасов, взрывных веществ и других соответствующих материалов (A/AC.254/CRP.1)

Межамериканская конвенция о международной торговле несовершеннолетними (A/AC.254/CRP.2)

6. Утверждение доклада Специального комитета о работе его первой сессии

Специальный комитет утвердит доклад о работе своей первой сессии, проект которого будет подготовлен Докладчиком.

В своей резолюции Генеральная Ассамблея просила Специальный комитет представить доклад о ходе работы Комисии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее конной сессии Вторую сессию Специального комитета планируется провести в Вене 2 марта 2014 года. Доклад о ходе работы будет включать резюме докладов первой и второй сессий Специального комитета и будет сопровождаться пересмотренным вариантом проекта конвенции и других международно-правовых документов.

Примечания

Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, ~~Бюллетень №~~
(E/1998/30 и Corr.1), приложение III.

Приложение

Предлагаемая организация работы первой сессии Специального комитета по разработке конвенции против транснациональной организованной преступности, которая будет проведена в Вене **19-29 января 1999 года**

<u>Дата</u>	<u>Время</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Пленарное заседание</u>
<u>Вторник, 19 января</u>	<u>10 час. 00 мин.- 13 час. 00 мин.</u>	1	Открытие первой сессии Специального комитета
2	Выборы должностных лиц
3	Утверждение повестки дня и организация работы
<u>15 час. 00 мин.- 18 час. 00 мин.</u>	4	Рассмотрение проекта конвенции против транснациональной организованной преступности
<u>Среда, 20 января</u>	<u>10 час. 00 мин.-</u>	4	Продолжение обсуждения
<u>пятница, 22 января</u>	<u>10 час. 00 мин. и</u>
<u>15 час. 00 мин.- 18 час. 00 мин.</u>
<u>Понедельник, 25 января</u>	<u>10 час. 00 мин.- 13 час. 00 мин.</u>	4	Продолжение обсуждения
<u>15 час. 00 мин.- 18 час. 00 мин.</u>	5(c)	Рассмотрение дополнительного международно-правового документа о борьбе против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов и боеприпасов к нему
<u>Вторник, 26 января</u>	<u>10 час. 00 мин.- 5(c) 13 час. 00 мин. и</u>	Продолжение и завершение обсуждения
<u>15 час. 00 мин.- 18 час. 00 мин.</u>
<u>Среда, 27 января</u>	<u>10 час. 00 мин.- 5(b) 13 час. 00 мин. и</u>
<u>15 час. 00 мин.- 18 час. 00 мин.</u>	Рассмотрение дополнительного международно-правового документа о борьбе против незаконного провоза и транспортировки мигрантов

<u>Дата</u>	<u>Время</u>	<u>Пункт</u>	<u>Пленарное заседание</u>
<u>повестки</u>
<u>дня</u>
<u>Четверг, 28 января</u>	10 час. 00 мин.-	5(b)	Продолжение и завершение обсуждения
13 час. 00 мин.-
<u>Пятница, 29 января</u>	15 час. 00 мин.-	5(a)	Внесение дополнительного международного правового документа о борьбе против торговли женщинами и детьми
18 час. 00 мин.
4	Продолжение обсуждения
10 час. 00 мин.-	4	Продолжение и завершение обсуждения
13 час. 00 мин.
15 час. 00 мин.-	6	Рассмотрение и утверждение доклада Специального комитета о работе его первой сессии
18 час. 00 мин.